



KERALA GAZETTE

കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്

Vol. II	}	THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY	10th December 2013	}	No.
വാല്യം 2		തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ	2013 ഡിസംബർ 10		49
			19th Agrahayana 1935		നമ്പർ
			1935 അഗ്രഹായനം 19		

PART III

Stores Purchase

Printing Department

TENDER NOTICE

Tender No. 45/2013-14.

22nd November 2013.

Sealed competitive tenders subscribing "Tender for Case Binding of Government Diary—2014" are invited so as to reach the undersigned on or before 5-12-2013 and the same will be opened at 3 p. m. on the same day in the presence of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time. Tenders shall be submitted in the prescribed form which can be had from the office of the undersigned on cash payment of ₹ 400+VAT @ 5% for original form and ₹ 200+VAT @ 5% for duplicate. Neither Cheques, Demand Drafts, Postage Stamps, Postal Orders etc. will be accepted towards the cost of tender forms nor will the forms be sent by V.P.P. The tender forms are not transferable. If the date of opening of tender happens to be a holiday, the tender will be opened on the succeeding first working day. An agreement in Kerala Stamp Paper worth ₹ 100 and Earnest Money Deposit thereof @ 1% of total amount quoted should be executed and forwarded along with the tenders. The Earnest Money Deposit should be remitted by Demand Draft in favour of Director of Printing for the due fulfilment of the contract. The contractment will not be responsible for tapal delay if any.

We will supply 598 pages of printed matter (Folded) in your site and all other work have to be done by yourself.

The materials used for case binding should be forwarded along with the tender and the rate quoted should be for case binding of one diary. The rate quoted should be inclusive of all taxes, duties and charges and should remain unchanged till 31-3-2014.

Payment will be made after satisfactory completion of all the work.

Late tenders and tenders not accompanied by EMD, preliminary agreement in Kerala Stamp Paper and samples will not be accepted on any account. All Government Rules in force relating to the purchase of tenders will be applicable in this case also.

2014 വർഷത്തെ സർക്കാർ ഡയറികൾ കെയ്സ് ബൈന്റിംഗ് ചെയ്യുന്നതിനായി മുദ്രവച്ച മത്സരസ്വഭാവമുള്ള ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ദർഘാസുകൾ 5-12-2013-ാം തീയതി സ്വീകരിക്കുന്നതും അന്നേദിവസം 3 മണിക്ക് ദർഘാസുകാരുടെയോ അവർ ചുമതലപ്പെടുത്തിയ പ്രതിനിധികളോ

ടെയോ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതുമാണ്. ദർഘാസ് അയയ്ക്കുന്ന കവറിന് മുകളിൽ “2014-ലെ സർക്കാർ ഡയറി കെയ്സ് ബൈന്റിംഗ് ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ദർഘാസ്” എന്ന് എഴുതിയിരിക്കണം.

ദർഘാസുകൾ നിർദ്ദിഷ്ട ഫോറത്തിൽ സാമ്പിൾ സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ ഒറിജിനൽ ₹ 400 + വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ് ₹ 200 + വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും തിരുവനന്തപുരം ഗവൺമെന്റ് സെൻട്രൽ പ്രസ്സിൽനിന്നും നേരിട്ട് വാങ്ങാവുന്നതാണ്. ദർഘാസ്

ഫോറത്തിന്റെ വിലയായി ചെക്ക്, ഡിമാന്റ് ഡ്രാഫ്റ്റ്, പോസ്റ്റൽ ഓർഡർ, തപാൽ സ്റ്റാമ്പ് എന്നിവ സ്വീകരിക്കുകയോ ടി ഫോറങ്ങൾ വി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാത്തതാണ്. ഏതെങ്കിലും കാരണവശാൽ ദർഘാസുകൾ തുറക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്ന ദിവസം അവധിയാകുകയാണെങ്കിൽ അതിന് തൊട്ടടുത്ത പ്രവൃത്തി ദിവസം ദർഘാസുകൾ തുറക്കുന്നതാണ്. ₹ 100-ന്റെ വിലയുള്ള കേരള സർക്കാർ മുദ്രപത്രത്തിൽ തയ്യാറാക്കിയ സമ്മതപത്രവും മൊത്തം തുകയുടെ 1% നിരതദ്രവ്യവും ദർഘാസിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. നിരതദ്രവ്യം അച്ചടി വകുപ്പ് ഡയറക്ടറുടെ പേരിൽ വാങ്ങിയ ബാങ്ക് ഡിമാന്റ് ഡ്രാഫ്റ്റായി വേണം നൽകേണ്ടത്. ഏതെങ്കിലും രീതിയിൽ തപാലിൽ ഉണ്ടാകുന്ന കാലതാമസത്തിന് ഈ വകുപ്പ് ഉത്തരവാദിയായിരിക്കുന്നതല്ല.

ഡയറിയുടെ ടെക്സ്റ്റ് 598 പേജുകൾ മാത്രം വകുപ്പിൽ നിന്നും ലഭ്യമാക്കുന്നതാണ്. മെറ്റീരിയൽസിന്റെ മാതൃകയും വിശദവിവരങ്ങളും മറ്റ് നിബന്ധനകളും ദർഘാസിനോടൊപ്പം നൽകിയിരിക്കേണ്ടതാണ്. ഒരു ഡയറി കെയ്സ് ബൈന്റിംഗ് ചെയ്യുന്നതിനുള്ള നിരക്കായിവേണം ദർഘാസ് നിരക്ക് കാണിക്കേണ്ടതാണ്. പ്രസ്തുത നിരക്ക് 31-3-2014 വരെ പ്രാബല്യത്തിൽ ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതും എല്ലാ നികുതി/ഡ്യൂട്ടി/ഇതരകുലി/ചെലവുകൾ എല്ലാം അടങ്ങിയതും ആയിരിക്കണം.

കെയ്സ് ബൈന്റിംഗ് ജോലി തൃപ്തികരമായി പൂർത്തിയാക്കിയശേഷം മാത്രമേ പണം അനുവദിച്ചു നൽകുകയുള്ളൂ.

വൈകി കിട്ടുന്നതും നിരതദ്രവ്യം, കേരള സർക്കാരിന്റെ മുദ്രപത്രത്തിലുള്ള സമ്മതപത്രം, മാതൃക എന്നിവയിലുമല്ലാതെ കിട്ടുന്ന ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.

ദർഘാസിനെ സംബന്ധിച്ച് നിലവിലുള്ള എല്ലാ വ്യവസ്ഥകളും നിബന്ധനകളും ഇതിനും ബാധകമായിരിക്കും.

SPECIFICATION OF THE DIARY —CASE BINDING

No. of Pages	: 598
Size of Text	: 17.5 cm × 24 cm (Cut size)
Size with case	: 18 × 24.5 cm
	2 mm quality board—6 × 1cm
	Four colours printing in 130 gsm
	Art Paper

End paper : 90 gsm maplitho

Good quality ribbon mark for reference and good quality head and tail band.

Office of the Director of Printing,
Govt. Central Press,
Thiruvananthapuram-1.

(Sd.)
Superintendent of
Government Presses.

SHORT TENDER NOTICES

(1)

No. 47/2013-14.

23rd November 2013.

Sealed tenders are invited for the supply of Tracing Sheet for Government Presses. The envelopes containing the tender should bear the superscription "Tender No. 47/2013-14 supply of Tracing Sheet" and should be addressed to the Director of Printing.

Last date of receipt of tender will be 10-12-2013 at 1 p. m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 3 p.m. on 10-12-2013 in the presence of such of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time.

Intending tenderers may on application to the Director of Printing obtain the requisite tender forms on which tenders should be submitted. Application for the tender forms should be accompanied by a cash remittance of ₹ 700 + VAT @ 5% which is the price fixed for a form/set of forms and which is not refundable under any circumstances. Sale of tender forms will be closed at 1 p. m. on 10-12-2013. Cheques, Postage Stamps etc. will not be accepted towards the cost of forms, nor will the forms be sent for V. P. P. Duplicate forms, if required will be issued at ₹ 400 + VAT @ 5% per copy.

സർക്കാർ അച്ചുക്കൂടങ്ങളിലെ ആവശ്യത്തിലേക്ക് ട്രേസിംഗ് ഷീറ്റ് വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ദർഘാസുകൾ 10-12-2013, 1 മണിവരെ സ്വീകരിക്കുന്നതും അന്നേദിവസം 3 മണിക്ക് ദർഘാസുകാരുടെയോ അവർ ചുമതലപ്പെടുത്തിയ ഏജന്റുമാരുടെയോ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതുമാണ്. ദർഘാസ് അയയ്ക്കുന്ന കവറിന് മുകളിൽ “ദർഘാസ് നമ്പർ 47/2013-14 ട്രേസിംഗ് ഷീറ്റ് വിതരണം സംബന്ധിച്ച്” എന്ന് ഉപലേഖനം ചെയ്തിരിക്കണം. താമസിച്ച് കിട്ടുന്ന ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.

ദർഘാസുകൾ നിർദ്ദിഷ്ട ഫോറത്തിൽ സാമ്പിൾ സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ ₹ 700 + വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ് ₹ 400 + വാറ്റ് 5%

നിരക്കിലും തിരുവനന്തപുരം ഗവൺമെന്റ് സെൻട്രൽ പ്രസ്സിൽ നിന്നും നേരിട്ട് വാങ്ങാവുന്നതാണ്. ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിലയായി ചെക്ക്, ഡിമാന്റ് ഡ്രാഫ്റ്റ്, പോസ്റ്റൽ ഓർഡർ, തപാൽ സ്റ്റാമ്പ് എന്നിവ സ്വീകരിക്കുകയോ ഫോറം വി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാത്തതാണ്. ₹ 100 വിലയുള്ള കേരള സർക്കാർ മുദ്രപത്രത്തിൽ എഗ്രിമെന്റും മൊത്തം തുകയുടെ 1% നിരതദ്രവ്യവും ദർഘാസിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. അല്ലാത്തവ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.

(2)

No. 48/2013-14.

22nd November 2013.

Sealed tenders are invited for the supply of CTP Plates for Government Presses. The envelopes containing the tender should bear the superscription "Tender No. 48/2013-14 supply of CTP Plates " and should be addressed to the Director of Printing.

Last date for receipt of tenders will be 12-12-2013 at 1 p. m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 3 p. m. on 12-12-2013 in the presence of such of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time.

Intending tenderers may on application to the Director of Printing obtain the requisite tender forms on which tenders should be submitted. Application for the tender forms should accompanied by a cash remittance of ₹ 1,700 + VAT @ 5% which is the price fixed for a form/set of forms and which is not refundable under any circumstances. Sale of tender forms will be closed at 1 p. m. on 12-12-2013. Cheques, Postage Stamps, etc. will not be accepted towards the cost of forms, nor will the forms be sent for V. P. P. Duplicate forms, if required will be issued at ₹ 800 + VAT @ 5% per copy.

സർക്കാർ അച്ചുകൂടങ്ങളിലെ ആവശ്യത്തിലേക്ക് സി.റ്റി.പി. പ്ലേറ്റുകൾ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ദർഘാസുകൾ 12-12-2013, 1 മണിവരെ സ്വീകരിക്കുന്നതും അന്നേദിവസം 3 മണിക്ക് ദർഘാസുകാരുടെയോ അവർ ചുമതലപ്പെടുത്തിയ ഏജന്റുമാരുടെയോ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതുമാണ്. ദർഘാസ് അയയ്ക്കുന്ന കവറിന് മുകളിൽ "ദർഘാസ് നമ്പർ 48/2013-14 സി.റ്റി.പി. പ്ലേറ്റുകൾ വിതരണം സംബന്ധിച്ച്" എന്ന് ഉപലേഖനം ചെയ്തിരിക്കണം. താമസിച്ച് കിട്ടുന്ന ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.

ദർഘാസുകൾ നിർദ്ദിഷ്ട ഫോറത്തിൽ സാമ്പിൾ സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ ₹ 1,700 + വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ് ₹ 800 + വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും തിരുവനന്തപുരം ഗവൺമെന്റ് സെൻട്രൽ പ്രസ്സിൽ നിന്നും നേരിട്ട് വാങ്ങാവുന്നതാണ്. ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിലയായി ചെക്ക്, ഡിമാന്റ് ഡ്രാഫ്റ്റ്, പോസ്റ്റൽ

ഓർഡർ, തപാൽ സ്റ്റാമ്പ് എന്നിവ സ്വീകരിക്കുകയോ ഫോറം വി. പി. പി. ആയി അയയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാത്തതാണ്. ₹ 100 വിലയുള്ള കേരള സർക്കാർ മുദ്രപത്രത്തിൽ എഗ്രിമെന്റും മൊത്തം തുകയുടെ 1% നിരതദ്രവ്യവും ദർഘാസിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. അല്ലാത്തവ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.

Office of the Director of Printing,
Government Central Press,
Thiruvananthapuram.

(Sd.)
Director of Printing.